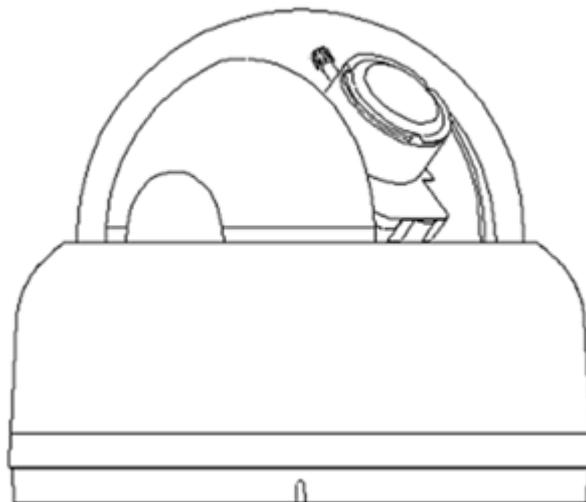




**American Dynamics**

*From Tyco Security Products*

**Série Illustra Flex  
1MP & 3MP Indoor Dome  
Guia de início rápido**



## **Aviso**

Leia este manual por completo e guarde-o para uso futuro antes de tentar conectar ou acionar esta unidade.

As informações contidas neste manual estavam atualizadas quando de sua publicação. O fabricante se reserva o direito de revisar e aperfeiçoar seus produtos. Todas as especificações estão, portanto, sujeitas a alterações sem aviso prévio.

## **Direitos autorais**

De acordo com as leis de direitos autorais, o conteúdo deste manual não pode ser copiado, fotocopiado, reproduzido, traduzido ou reduzido para qualquer meio eletrônico ou forma de leitura por máquina, inteiramente ou parcialmente, sem o consentimento prévio por escrito da Tyco Security Products. © 2013 Tyco Security Products. Todos os direitos reservados.

American Dynamics  
 6600 Congress Avenue  
 Boca Raton, FL 33487 U.S.A.

## **Atendimento ao cliente**

Obrigado por usar os produtos da American Dynamics. Damos suporte a nossos produtos através de uma extensa rede mundial de revendedores. O revendedor através do qual você originalmente adquiriu este produto é seu ponto de contato, caso necessite de atendimento ou suporte. Nossos revendedores estão habilitados a proporcionar o melhor em atendimento e suporte ao cliente. Os revendedores deverão entrar em contato com a American Dynamics através dos telefones (800) 507-6268 ou (561) 912-6259 ou acessando [www.americandynamics.net](http://www.americandynamics.net).

## **Marcas comerciais**

As marcas comerciais, logotipos e marcas de serviço mostrados neste documento são registrados nos Estados Unidos [ou em outros países]. Qualquer mau uso das marcas comerciais é estritamente proibido e a Tyco Security Products fará cumprir com rigor seus direitos de propriedade intelectual dentro dos limites da lei, incluindo a instauração de processos criminais sempre que necessário. Todas as marcas comerciais não pertencentes à Tyco Security Products são propriedade de seus respectivos donos e são usadas com permissão ou dentro da legislação aplicável.

Ofertas de produtos e especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Os produtos reais podem ser diferentes das fotografias. Nem todos os produtos englobam todos os recursos. A disponibilidade varia de acordo com a região; entre em contato com seu representante de vendas.

# Índice

ADVERTÊNCIA .....	4
Prefácio .....	5
1. Visão geral do produto .....	6
1.1 Características físicas .....	6
2. Instalação e conexão.....	10
2.1 Retire tudo da embalagem.....	10
2.2 Instalação.....	10
2.2.1 Verificação da aparência .....	10
2.2.2 Desmontagem da câmera .....	11
2.2.3 Conexão dos fios.....	11
2.2.4 Montagem da câmera .....	12
2.2.5 Ajuste da posição .....	14
2.2.6 Ajuste de zoom e foco.....	15
2.2.7 Fechando a câmera .....	15
2.2.8 Topologia de rede.....	15
2.2.9 Requisitos do sistema .....	16
2.3 Conexão.....	17
2.3.1 Endereço IP padrão .....	17
2.3.2 Conexão a partir de um computador e Preparação da exibição.....	17
2.4 Uso da ferramenta Illustra Connect para gerenciamento de câmeras .....	20

## ADVERTÊNCIA

- Esta unidade funciona em 12 VCA/ PoE (Power over ethernet)
- A instalação e a manutenção deverão ser executadas apenas por técnicos qualificados e experientes e deverão estar em conformidade com todos os códigos e regulamentos locais para manter sua garantia.
- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha o produto à chuva ou umidade.
- Limpe a câmera com um pano macio e seco. Para remover manchas resistentes, aplique uma pequena quantidade de detergente neutro e limpe com um pano macio e seco.
- Não aplique benzina ou solventes à câmera, pois isso poderá causar o derretimento da superfície da unidade ou o embaçamento da lente.
- Evite apontar a lente para objetos muito brilhantes (como luminárias) por longos períodos de tempo.
- Evite operar ou armazenar a unidade nos seguintes locais:
  - ✓ Ambientes extremamente úmidos e empoeirados ou quentes/frios (temperatura recomendada de operação: -10°C a +40°C)
  - ✓ Próximo a fontes de transmissores de rádio ou TV de alta potência
  - ✓ Próximo a lâmpadas fluorescentes ou objetos com reflexos
  - ✓ Sob fontes luminosas instáveis ou tremeluzentes

	<b>CUIDADO</b> RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO ABRA			ESTE SÍMBOLO INDICA A PRESENÇA DE VOLTAGEM PERIGOSA NO INTERIOR DA UNIDADE, CONSTITUINDO RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.
CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A TAMP. NÃO HÁ PECAS NO INTERIOR QUE POSSAM SER REPARADAS PELO USUÁRIO. SOLICITE A MANUTENÇÃO AO PESSOAL QUALIFICADO.				ESTE SÍMBOLO INDICA QUE ESTÃO INCLuíDAS NESTA UNIDADE INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE OPERAÇÃO E MANUTENÇÃO DA MESMA.



**WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment - Resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos).** Descarte correto deste produto (aplicável na União Europeia e em outros países da Europa com sistemas de coleta separados). Este produto deverá ser descartado, ao final de sua vida útil, de acordo com as leis, regulamentos e procedimentos locais aplicáveis.

# Prefácio

Este manual do usuário foi projetado para ser uma referência para a instalação e o manejo da unidade, incluindo os recursos e as funções da câmera, além de fornecer uma explicação detalhada do menu. O leitor poderá obter as seguintes informações no manual.

**Visão geral do produto:** principais funções e requisitos do sistema da unidade.

**Instalação e conexão:** instruções sobre a instalação da unidade e as conexões dos fios.

**Administração e configuração:** navegação pelo menu principal e explicações sobre os controles.

# 1. Visão geral do produto

## 1.1 Características físicas

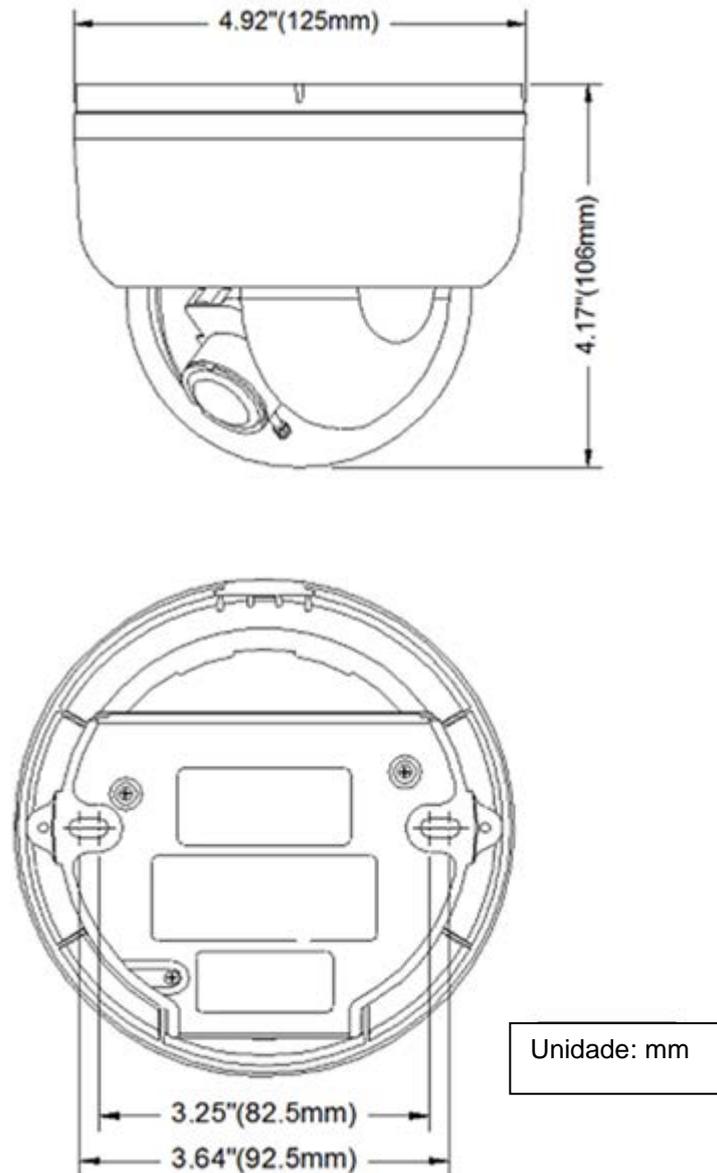


FIGURA 1-1: DIMENSÃO FÍSICA

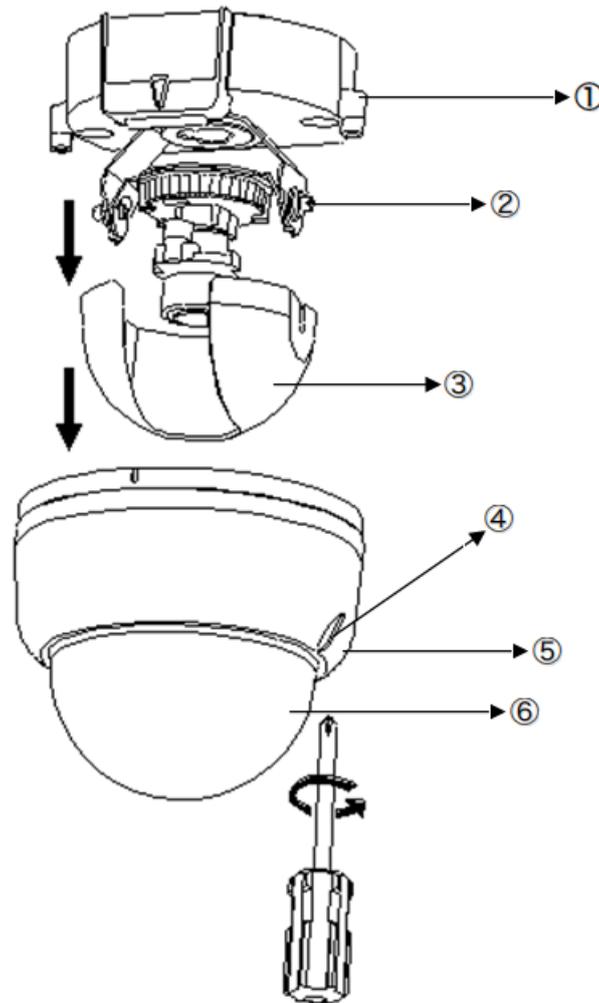


FIGURA 1-2: ÍNDICE PICTÓRICO

TABELA 1-1: DEFINIÇÃO DO ÍNDICE PICTÓRICO

Índice nº	Descrição
1	Estojo inferior da câmera
2	Suporte, porcas tipo borboleta e ranhuras (x2) para ajuste de inclinação Ranhuras (x2)
3	Revestimento interno
4	Afrouxe o parafuso para remover a carcaça da câmera
5	Carcaça da câmera
6	Tampa da cúpula

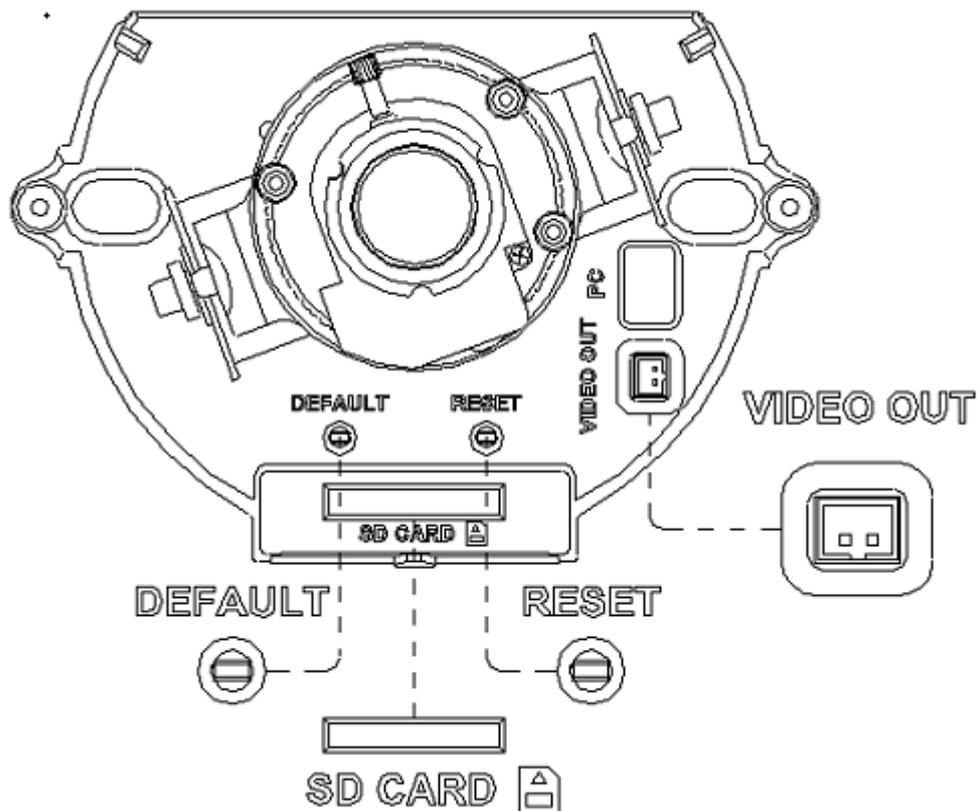


FIGURA 1-3: BOTÕES E ENTRADAS INTERNAS

TABELA 1-2: DEFINIÇÕES DOS BOTÕES INTERNOS 1/3

<b>DEFAULT</b> <b>RESET</b> 	PADRÃO	Para reconfigurar para os padrões de fábrica, pressionando o botão e mantendo-o pressionado por 5 segundos.
	REINICIALIZAR	Para reinicializar a unidade

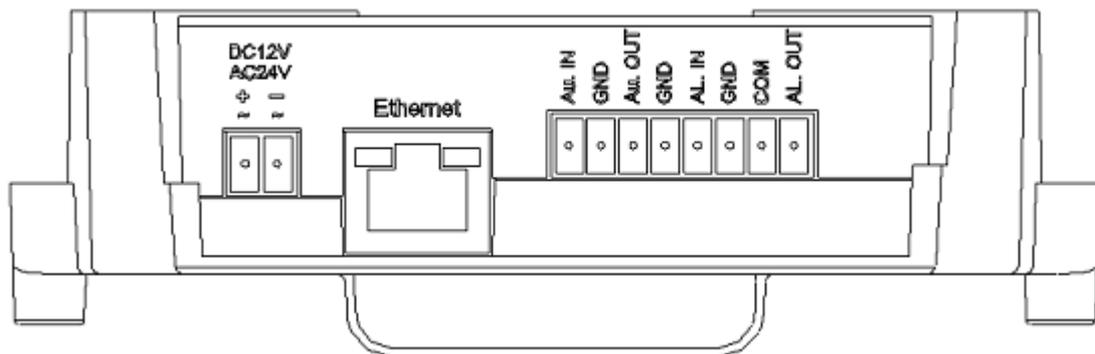
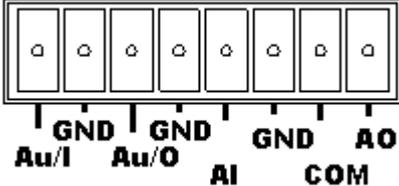


FIGURA 1-4: ENTRADAS EXTERNAS

**Nota** Os conectores e terminais para fiação de campo para circuitos externos Classe 2 são fornecidos com marcas indicativas da classe mínima da fiação a ser usada. A indicação Classe 2 será marcada ao lado dos terminais para a fiação de campo.

**TABELA 1-3: DEFINIÇÃO DO EXTERIOR 2/3**

	Au/E	Entrada de áudio
	ATERRAMENTO	
	Au/S	Saída de áudio
	ATERRAMENTO	
	EA	Entrada de alarme
	ATERRAMENTO	
	SA	Saída de alarme
	ATERRAMENTO	

**TABELA 1-4: DEFINIÇÃO DO EXTERIOR 3/3**

DC12V AC24V  	12 VCC	A câmera de rede de cúpula para uso interno pode funcionar em 12 VCC / 24 VCA
	24 VCA	

---

## 2. Instalação e conexão

### 2.1 Retire tudo da embalagem

---

Verifique se o conteúdo da embalagem corresponde ao formulário do pedido e à guia de remessa. Além deste manual, os itens a seguir estão incluídos na embalagem.

- Câmera de rede de cúpula para uso interno
- Um bloco na câmera com 2 pinos para entrada de energia e um bloco de terminais com 8 pinos para entrada/saída de alarme
- Um CD contendo o liustra Connect, o manual do usuário e o guia de instalação rápida
- Um guia de instalação rápida impresso
- Um cabo de saída para monitor
- Um gabarito para montagem
- Duas buchas para parafusos
- Dois parafusos

Entre em contato com seu revendedor caso algum item esteja faltando.

### 2.2 Instalação

---

As seguintes ferramentas podem ajudar a concluir a instalação:

- furadeira
- chaves de fenda
- alicates de corte

#### 2.2.1 Verificação da aparência

Ao retirar o material da embalagem pela primeira vez, verifique se existe algum dano aparente na unidade e em seus acessórios. Os materiais de proteção usados na embalagem devem proteger a unidade da maioria dos acidentes durante o transporte.

Remova o filme de proteção da unidade quando todos os itens tiverem sido verificados de acordo com a lista na seção 2.1 Retirar tudo da embalagem.

## 2.2.2 Desmontagem da câmera

Consulte a figura 2-1 com relação ao índice pictórico. Pressione cuidadosamente o botão para remover a câmera da carcaça (4). Remova o revestimento interno (3) puxando-o cuidadosamente para fora das duas ranhuras (2) na carcaça. Ponha de lado a carcaça (5) e o revestimento interno (3).

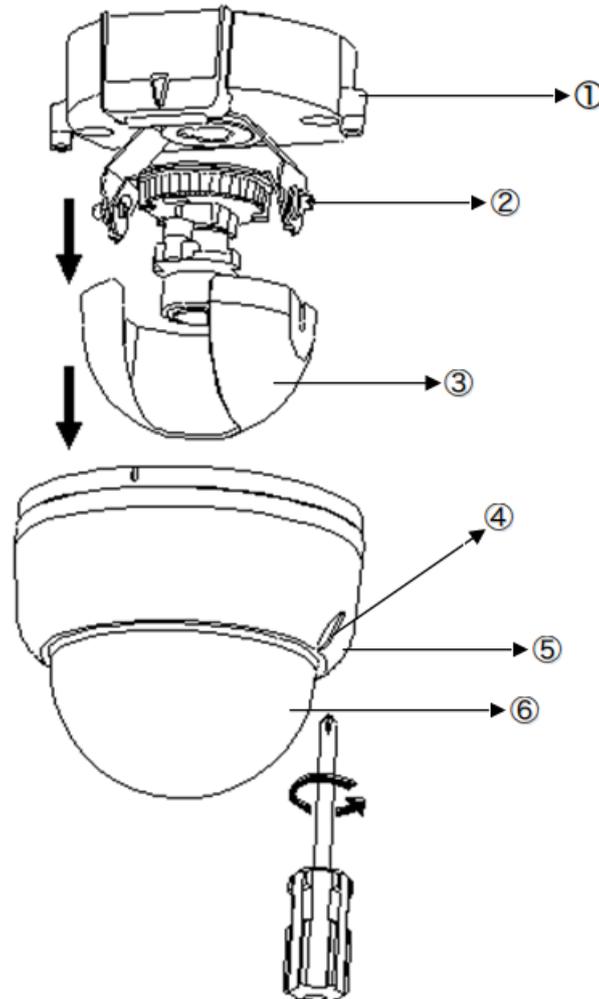


FIGURA 2-1: DESMONTAGEM DA CÂMERA

## 2.2.3 Conexão dos fios

Esta unidade suporta uma das seguintes opções como fonte de alimentação.

- **12 VCC:** Conecte 12 V (–) ao terminal = 12 VCC– e conecte 12 V (+) ao terminal = 12 VCC+
- **24 VCA:** Conecte os cabos de 24 V (–) aos terminais ~ 24 VCA
- **PoE:** Prenda o conector RJ-45 a um dispositivo de rede compatível com PoE que forneça energia através do cabo de Ethernet

Introduza o cabo de áudio e o cabo de alarme na unidade e conecte o cabo de rede ao terminal RJ-45 de uma chave comutadora.

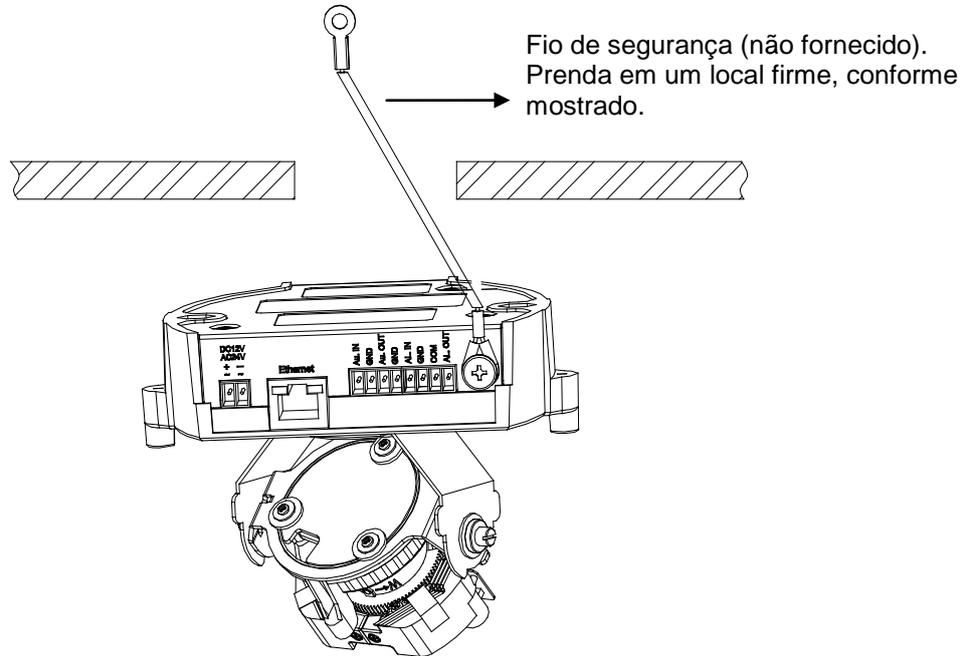
---

**Cuidado** Caso esteja usando alimentação de CC, certifique-se de que a polaridade esteja correta. A conexão incorreta pode causar mau funcionamento e/ou danificar a unidade.

---

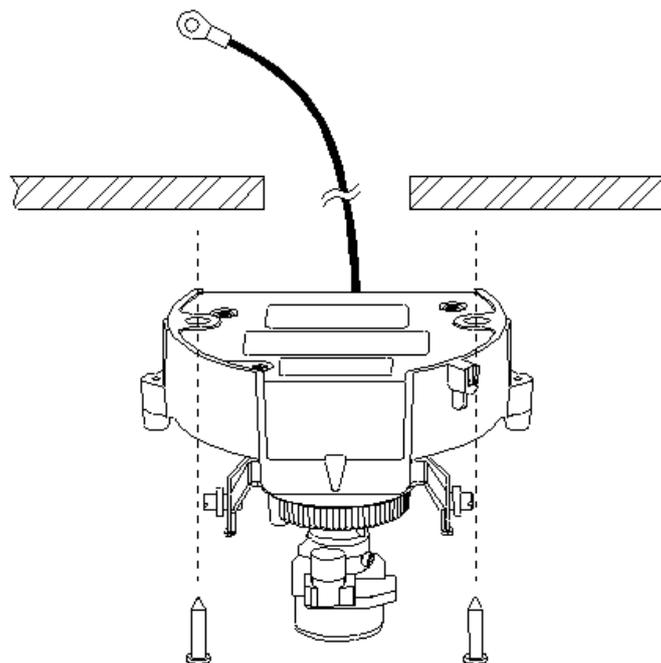
## 2.2.4 Montagem da câmera

Posicione o gabarito de montagem fornecido na superfície de montagem e marque os furos. Faça dois furos e, em seguida, introduza as buchas nos furos. Depois, remova a carcaça da câmera. Conecte uma das extremidades do Fio de segurança (fio de prevenção contra quedas, não fornecido) ao teto e a outra ao parafuso do fio de segurança da unidade.



**FIGURA 2-2: MONTAGEM DA CÂMERA 1/2**

Consulte a figura 2-3. Prenda o estojo inferior da câmera ao teto/parede com os parafusos autoatarraxantes TP4x15 mm fornecidos e, em seguida, introduza o cabo de alimentação, o cabo da rede e o cabo de áudio. Ajuste o ângulo de visão (zoom, foco e Rotação horizontal) conforme descrito na seção [2.2.5 Ajuste da posição](#).



**FIGURA 2-3: MONTAGEM DA CÂMERA 2/2**

**Advertência** Dependendo do material da superfície de montagem, podem ser necessários parafusos e buchas diferentes dos fornecidos. Para evitar a queda da unidade, certifique-se de que ela esteja montada em um local firme (laje ou trilho no teto), usando um fio de segurança (não fornecido) suficientemente resistente para suportar o peso total da unidade. (Atenção também para o acabamento na extremidade do fio.) Nunca gire a lente em mais de 360°, pois isso desconectará ou romperá os cabos internos.

---

**Cuidado** Uma das extremidades do fio de segurança deverá ser conectada ao teto e a outra ao parafuso do fio de segurança da unidade.

---

## 2.2.5 Ajuste da posição

A unidade possui três eixos para posicionamento. Monitore e ajuste a posição conforme descrito a seguir.

- **Ajuste panorâmico (A):** Para montagem em parede e tetos inclinados, gire a base da lente (máximo 350°) até você estar satisfeito com o campo de visão.
- **Rotação horizontal (B):** Gire o conjunto 3D na base. Não gire o conjunto em mais de 350°, pois isso poderá torcer os cabos e rompê-los ou desconectá-los.
- **Ajuste de inclinação (C):** Após afrouxar as porcas tipo borboleta, posicione a câmera conforme desejado e, em seguida, reaperte as porcas para ajustar a posição.

<b>Cuidado</b>	Limitação para o posicionamento de três eixos:
	• Faixa panorâmica: $\pm 175^\circ$
	• Faixa de inclinação: $15^\circ \sim 90^\circ$
	• Faixa de rotação: Lente manual $\pm 180^\circ$ / Lente motorizada $\pm 175^\circ$

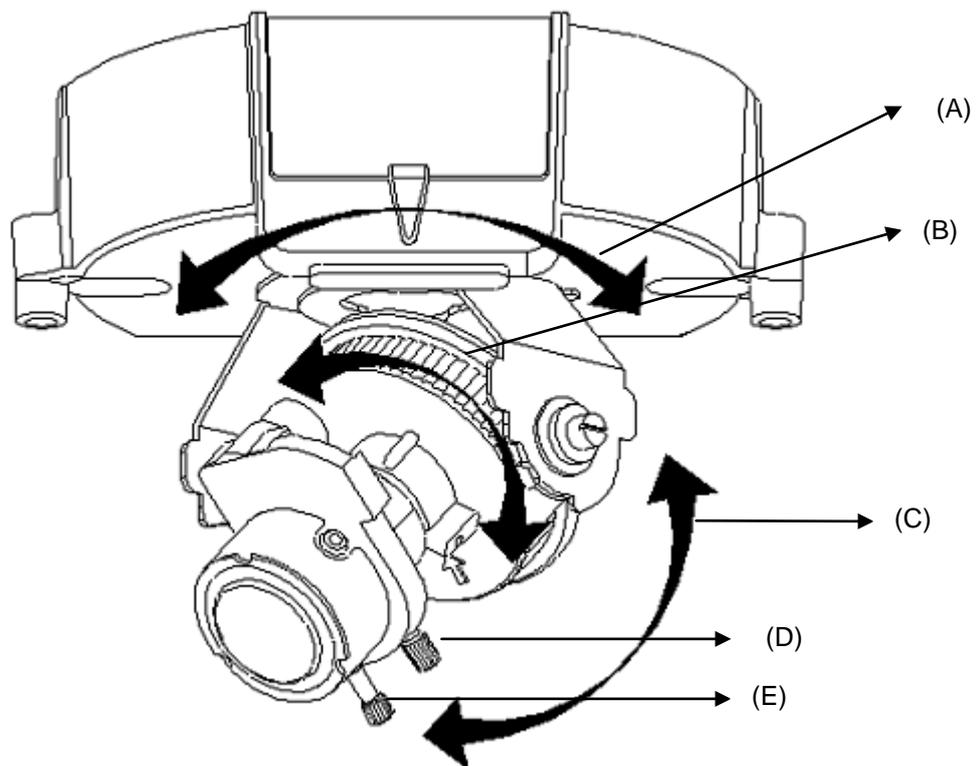


FIGURA 2-4: AJUSTE DA POSIÇÃO

## 2.2.6 Ajuste de zoom e foco

Afrouxe a alavanca (D) / parafuso de travamento de zoom girando-a no sentido anti-horário. Gire o anel de zoom para obter a imagem desejada. Afrouxe a alavanca (E) / parafuso de travamento de foco girando-a no sentido anti-horário. Gire o anel de foco para ajustar o foco. Repita o processo se forem necessários ajustes adicionais. Ao concluir, reaperte a alavanca (D) / parafuso de travamento de zoom e a alavanca (E) / parafuso de travamento de foco.

---

**Cuidado** Reaperte os parafusos de travamento para evitar reajustes.

---

## 2.2.7 Fechando a câmera

Use um pano macio sem fiapos para limpar a tampa da cúpula e remover impressões digitais. Prenda o revestimento interno e a carcaça da câmera. Ligue a energia após a instalação da unidade.

## 2.2.8 Topologia de rede

A câmera pode fornecer imagens de vídeo e áudio em tempo real através da Internet e Intranet. A câmera é equipada com interface de rede Ethernet RJ-45.



FIGURA 2-5: TOPOLOGIA DE REDE TIPO I

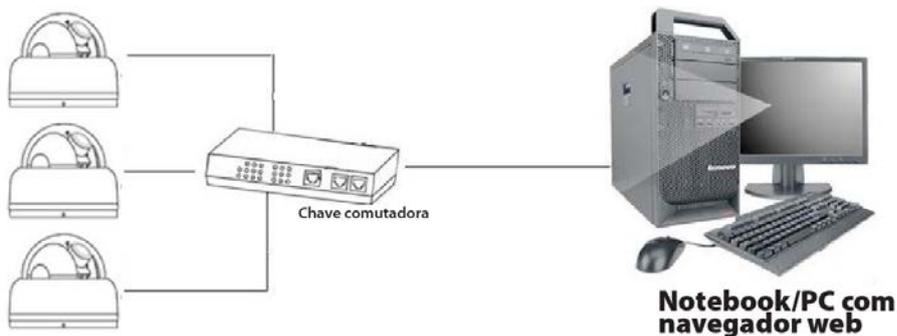


FIGURA 2-6: TOPOLOGIA DE REDE TIPO II

## 2.2.9 Requisitos do sistema

A tabela a seguir mostra os requisitos mínimos para a implementação e operação da câmera Illustra Flex Indoor Dome.

**TABELA 2-1: REQUISITOS DO SISTEMA**

<b>Hardware do sistema</b>	
CPU	Intel Pentium 4 de 2,4 GHz ou equivalente
RAM	1 GB ou acima
Processador gráfico	NVIDIA GeForce 6 Series ou ATI Mobility Radeon 9500
<b>Software do sistema</b>	
Sistema operacional	Microsoft Windows XP, Windows Vista ou Windows 7
Navegador	Microsoft Internet Explorer 8 ou mais recente
<b>Unidade</b>	
Fonte de alimentação	12 VCC / 24 VCA / PoE
<b>Rede</b>	
Cabeada*	Ethernet 10/100 BASE-T (conector RJ-45)

*\*é necessária uma chave comutadora para vigilância em múltiplas unidades.*

**Nota** Toda a instalação e as operações deverão estar em conformidade com as regras de segurança de eletricidade locais.

**Cuidado** Para evitar danos à unidade, nunca conecte mais de um tipo de fonte de alimentação (PoE IEEE 802.3 Ethernet Classe 0 ou conector de energia de 12 VCC / 24 VCA) ao mesmo tempo. Se for usado PoE, a unidade deverá somente ser conectada a redes PoE sem roteamento para dispositivos heterogêneos.

## 2.3 Conexão

### 2.3.1 Endereço IP padrão

Como esta é uma unidade com base na rede, é necessária a designação inicial de um endereço IP. O endereço IP padrão da unidade é **192.168.1.168** e a submáscara é **255.255.255.0**. Entretanto, se você tiver um servidor DHCP em sua rede, a unidade obterá um endereço IP automaticamente do servidor DHCP, de maneira que você não precisará alterar o endereço IP da câmera. Porém, certifique-se de habilitar DHCP em "configurações de rede/básicas".

### 2.3.2 Conexão a partir de um computador e Preparação da exibição

#### 2.3.2.1 Conexão a partir de um computador

1. Certifique-se de que a unidade e o computador estejam na mesma sub-rede.
2. Verifique a rede disponível entre a unidade e o computador com o comando ping no endereço IP padrão. Para fazê-lo, simplesmente inicie um prompt de comando (Windows: no menu Iniciar, selecione Programa. Em seguida, selecione Acessórios e escolha Prompt de comando) e digite "Ping 192.168.1.168". Se aparecer a mensagem "Resposta de...", significa que a conexão está disponível.
3. Inicie o Internet Explorer e digite o endereço IP: **192.168.1.168**. Será mostrada uma janela de login. Na janela, digite o nome de usuário padrão: **admin** e a senha: **admin** para fazer login.

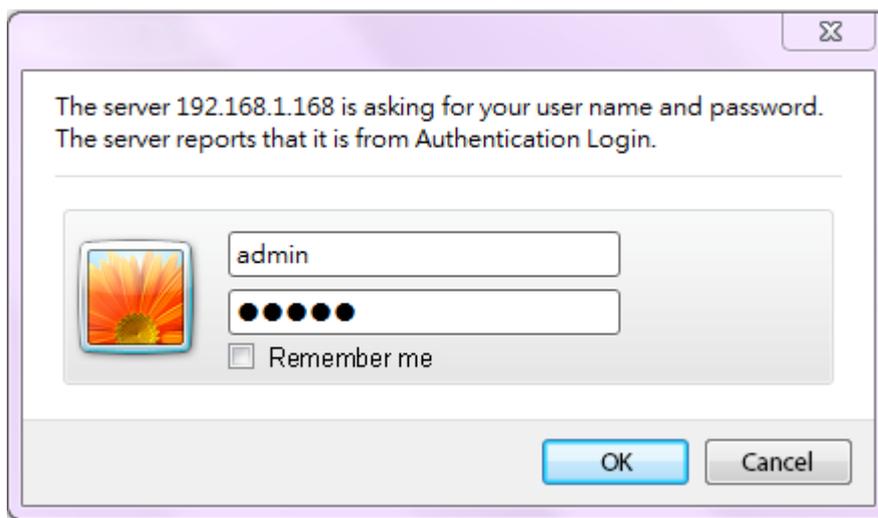


FIGURA 2-7: JANELA DE LOGIN

### 2.3.2.2 Preparação da exibição

As imagens da unidade podem ser vistas através do Microsoft Internet Explorer 8 ou mais recente. Antes, siga as seguintes etapas para habilitar a exibição:

1. Habilite cookies de acordo com as instruções a seguir
  - No Internet Explorer, clique em **Opções da Internet** no menu **Ferramentas**.
  - Na aba **Privacidade**, movimente a régua deslizante para a posição **Baixa** ou **Aceitar todos os cookies**.
  - Clique em **OK**.
2. Ao usar um servidor proxy, clique no menu de Ferramentas nas Opções de Internet, selecione a guia Conectar, clique no botão LAN e configure o servidor proxy.
3. Altere a Segurança nas opções de Internet como instruído a seguir
  - No menu de **ferramentas**, clique na **Opção Internet**.
  - Pressione a guia **Segurança**.
  - Se a câmera operar na intranet, clique no ícone **Intranet**.
  - Se a câmera operar fora da intranet, clique no ícone **Internet**.
  - Clique em **Nível personalizado**. Essa ação abrirá a tela **Configurações de segurança – Zona da Internet**.

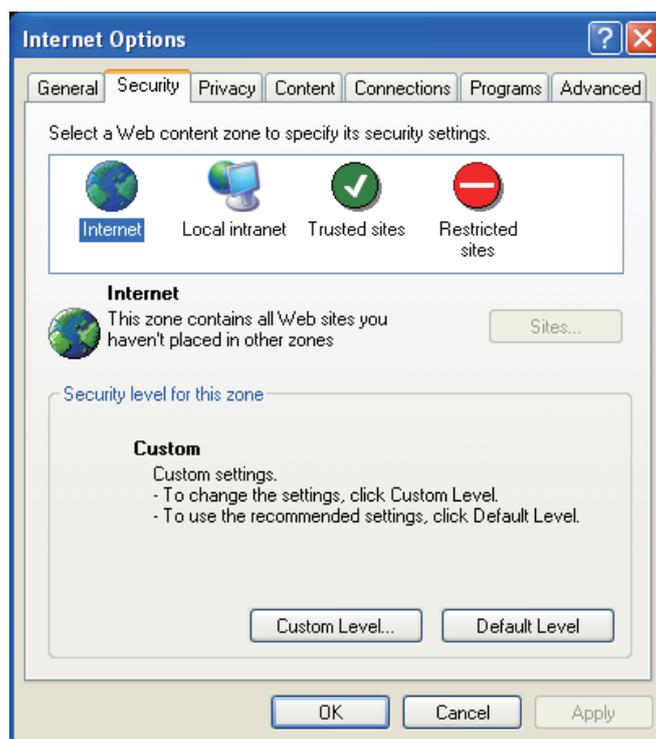


FIGURA 2-8: CONFIGURAÇÕES DE SEGURANÇA 1/4

- Role para baixo até os controles ActiveX e os botões de seleção de plug-ins e faça a seguinte configuração:

【Fazer download de controles ActiveX assinados】 → Prompt (recomendado)

【Fazer download de controles ActiveX não assinados】 → Prompt

【Inicializar e fazer script de ActiveX não marcados como seguros para script】 → Prompt

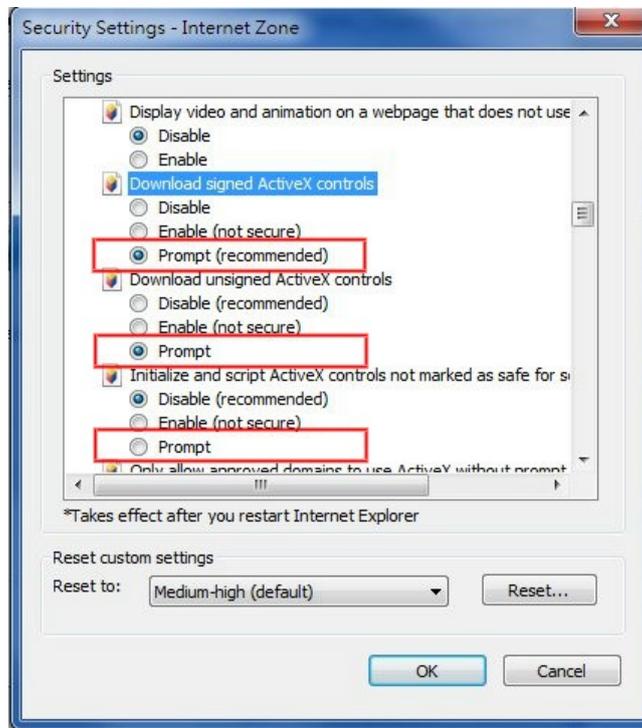


FIGURA 2-9: CONFIGURAÇÕES DE SEGURANÇA 2/4

【Prompt automático para controles ActiveX】 → **Habilitar**

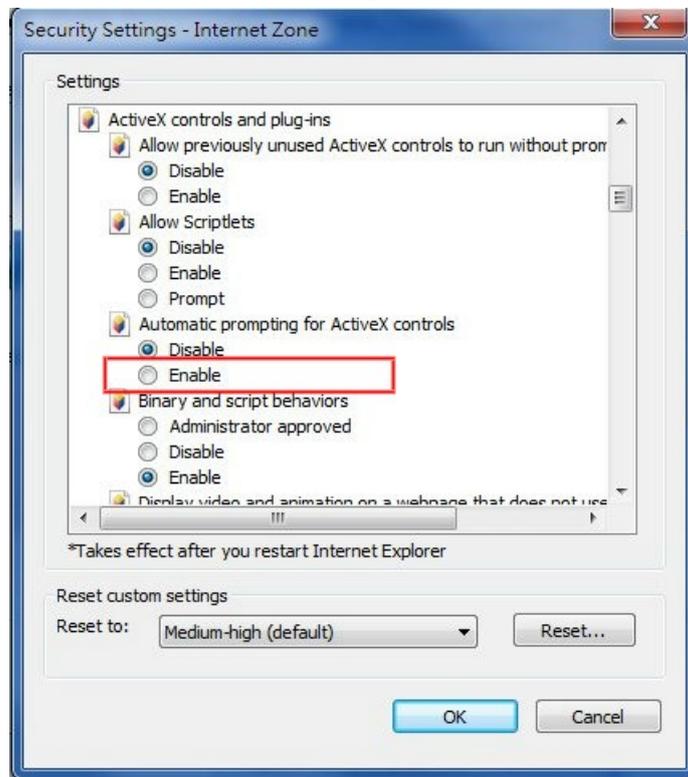
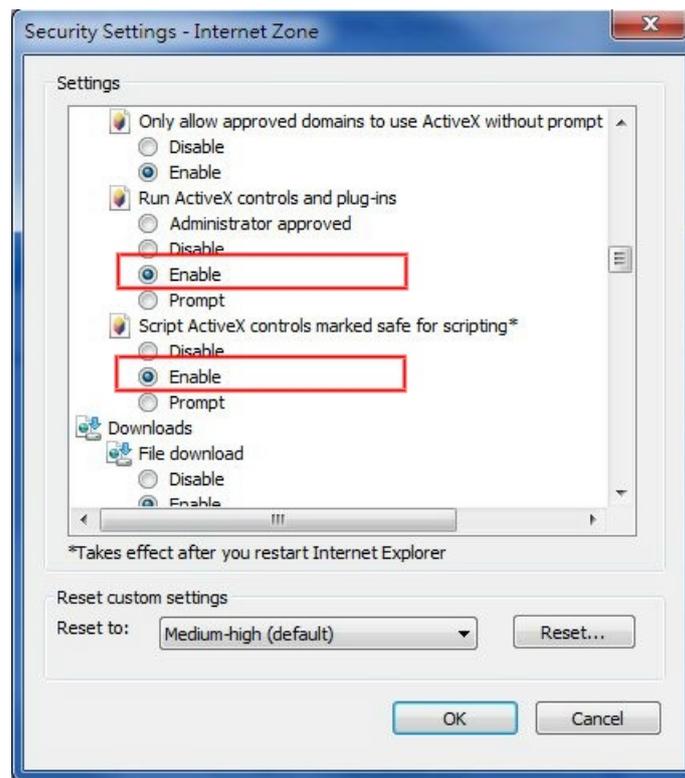


FIGURA 2-10: CONFIGURAÇÕES DE SEGURANÇA 3/4

【Executar controles e plug-ins ActiveX】 → Habilitar

【Fazer script de controles ActiveX marcados seguros para script\*】 → Habilitar



**FIGURA 2-11: CONFIGURAÇÕES DE SEGURANÇA 4/4**

- Pressione OK para salvar as configurações.
- Feche todas as janelas do Microsoft Internet Explorer e reinicie uma nova janela. Essa ação irá permitir que as novas configurações entrem em vigor.
- Digite o endereço IP de sua configuração no navegador.
- Em seguida, você poderá ver a tela de imagem da câmera.

## **2.4 Uso da ferramenta Illustra Connect para gerenciamento de câmeras**

Além de usar o navegador IE para acessar sua câmera, você pode, alternativamente, usar a ferramenta fornecida, o Illustra Connect.

O Illustra Connect é uma ferramenta projetada para realizar o gerenciamento de suas câmeras de rede na LAN. Ele pode:

- ajudá-lo a encontrar múltiplas câmeras de rede
- definir endereços IP
- mostrar o status das conexões
- gerenciar atualizações de firmware

Para obter informações adicionais sobre o Illustra Connect, consulte o Guia do usuário do Illustra Connect, encontrado no CD fornecido.